

- 7. Техникалық сипаттамалары**
- 7.1. Номинал көрнекі: 230 В.
  - 7.2. Жиілік: 50 Гц.
  - 7.3. Шаңылғал қорғаныс дәрежесі: IP20.
  - 7.4. Шамдардың номинал құраты қантамада көрсетілген
  - 7.5. Жұмыс температураларының диапазоны: - 10°C бастап +40°C дейін
  - 7.6. Электр токпен зақынданудан қорғау сынныбы - 1
  - 7.7. Жарықшамның моделі мен типін қантамадан қараңыз
  - 7.8. Массасы - қантамадан қараңыз
  - 7.9. Жарықшамның габариттері - қантамадан қараңыз
  - 7.10. Материалы - қантамадан қараңыз

**8. Жетекізу жынытыбы**

- 8.1. Жарықшам: 1 д.
- 8.2. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық: 1 д.
- 8.3. Жарықшамды құрастыру жөніндегі нұсқаулық: 1 д.
- 8.4. Қантама қорабы: 1 д.

**9. Кепілдік мерзімі**

Пайдаланудың кепілдік мерзімі сатып алушы осы нұсқаулықта көрсетілген орнату, пайдалану, тасымалдау және сактау ережелерін сақтаған жағдайда, шамды бөлшек сауда желісі арқылы сатқан күннен бастап 36 айды құрайды. Жарықшамның кепілдік мерзімі біткенде дейін істен шыққан жағдайда сатып алушы сатышыға, импорттасуға, шамды ендирушіге хабарласуға құқылғы. Импортаушы мен ендирушінің байланыс акпараты төменде берілген.  
Сату күнін растау үшін сатып алушы сату күні туралы сатышының белгісі бар осы нұсқаулықты ұсына алады. Сатып алушының осы пайдалану нұсқаулығында көрсетілген жарықшамды орнату және/немесе пайдалану, және/немесе тасымалдау және/немесе сактау ережелерін бұзуы, сондай-ақ шамның істен шығына экеп соқтырыған шамда механикалық зәкымдердің болуы немесе сатып алушы талап ететін шамдардағы ақаулардың пайда болуы сатып алушының кепілдік құқығынан айырады.

**10. Кәдеге жарату**

Стационарлы төбе (люстралар), стационарлы қабыргалы (бра), стационарлық емес еден (торшерлер) және стационарлық емес үстел (үстел шамдары) жарықшамдар арнайы кәдеге жаратуды талап етпейді, себебі олардың кұрамында адамның, денсаулығы мен коршаған ортаға зиян келтіретін, қауіпті материалдар мен заттар жок. Кәдеге жарату қатты түрмистік қалдықтарды кәдеге жаратудың стандартты схемасы бойынша жүргізіледі. Кәдеге жарату кезінде жарышамды қатты түрмистік қалдықтарға арналған контейнерге орналастыру қажет.

**Кепілдік талоны (сатушы толтырады)**

Артикул:	Мер:
Сатушының атаяу және мекенжайы:	
Сату күні:	Сатушының қолы:

Жалпы мақсаттағы жарықшам.

Сертификатталаған, КО ТР 004/2011 және/немесе КО ТР 020/2011 және/немесе ЕАЭО ТР 037/2016 талаптарына сәйкес келеді (артикула байланысты). Өндірілген айы мен күні тауар және/немесе қантамада көрсетілген.

**Импортаушы/Өнім беруші:** «Роял Аурель» ЖШС, 117418, Мәскеу қ., Зюзинская к-сі, 6-үй, 2-корп., 3-қабат, XVI үй-жай, 30-бөлме.

**Сапасы бойынша наразылықтар:** тел. +7 495-228-17-33, e-mail: [inforoyalaurel.ru](mailto:inforoyalaurel.ru) бойынша қабылданады.

**Өндіруші зауыт:** «ZHONGSHAN UR LIGHTING CO., LTD», NOS., KANGLONG SAN ROAD, HENGLAN TOWN, ZHONGSHAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, CHINA. «Чжуншань Үр Лайтинг Кампәни Лтд», Қытай, Гуандун провинциясы, Чжуншань қаласы, Хэнлан ақимшілік ауданы, 3-ші кеше Канлун, 5-үй.

Қытайдың өндірілді.



**ВНИМАНИЕ!** Перед установкой и подключением к электрической сети полностью изучите настоящую инструкцию. Сохраняйте инструкцию до конца срока службы светильника.

**1. Назначение**

1.1. Настоящая «Инструкция по эксплуатации» распространяется на следующие осветительные приборы: стационарные потолочные (люстры), стационарные настенные (бра), нестационарные напольные (торшеры) и нестационарные настольные (настольные лампы) светильники.

1.2. Потолочные, настенные, напольные, настольные светильники предназначены для освещения внутри жилых и общественных помещений, административных и производственных зданий в условиях нормальной температуры и влажности.

**2. Общие указания**

2.1. При покупке светильника необходимо проверить отсутствие внешних повреждений, его комплектность и годность к работе.

2.2. При условии соблюдения правил эксплуатации срок службы светильников с хрустальными или стеклянными элементами составляет 8 лет со дня продажи через розничную сеть, для остальных светильников – 6 лет со дня продажи через розничную сеть.

2.3. В зависимости от модели в светильниках используются лампы накаливания, галогенные лампы или компактные люминесцентные лампы.

**3. Требования по безопасности**

3.1. Прежде чем произвести монтаж (демонтаж) светильника, заменить лампу, устранить неисправность или выполнить другие работы по уходу за светильником следует отключить светильник от электрической сети.

3.2. Работа по установке и демонтажу светильника должна выполняться только квалифицированным специалистом, имеющим право на проведение электромонтажных работ.

3.3. Запрещается использовать светильники в сырьих и/или заполненных помещениях, в помещениях с повышенной температурой и влажностью, а также в помещениях с химически агрессивной воздушной средой.

3.4. Запрещается монтаж светильников на любых легкоплавких, легковоспламеняющихся и токопроводящих поверхностях, установка производится на поверхность из нормально воспламеняющегося материала. Светильник должен быть надёжно закреплён, а контакты его хорошо заземлены.

3.5. Запрещается эксплуатация светильников с отсутствующими элементами конструкции, с механическими повреждениями изоляции проводов, с неисправными контактными зажимами. Запрещается использование ламп с техническими характеристиками, превышающими значения номинального напряжения и номинальной мощности, указанных в техническом описании светильника.

3.6. При обнаружении неисправностей необходимо в оперативном порядке произвести обесточивание светильника. Самостоятельно не производить никаких вмешательств. В данной ситуации необходимо обратиться к специалисту, имеющему необходимые допуски и разрешения.

**4. Установка светильника**

4.1. Распакуйте светильник и убедитесь в том, что он не повреждён и полностью укомплектован.

4.2. Соберите светильник, пользуясь приложенной инструкцией по сборке.

4.3. Установите светильник на выбранное место.

4.4. Для подключения к электрической сети соедините линейный провод электрической сети (фазу) с коричневым (или черным) проводом светильника, нейтральный провод электрической сети – с синим (или белым) проводом светильника, заземление электрической сети – с желто-зеленым проводом светильника.

4.5. Убедитесь в правильном подсоединении проводов и обеспечьте надёжное крепление контактов.

**5. Замена ламп**

5.1. Отключите светильник от электрической сети. Дайте лампе остыть в течение 5 минут.

5.2. Убедитесь в том, что технические характеристики заменяющей лампы соответствуют номинальному напряжению и номинальной мощности, указанным заводом изготовителем.

5.3. Придерживайте патрон светильника при замене лампы.

5.4. Не прикасайтесь голыми руками к галогенным лампам, так как это приведёт к их быстрой порче. При замене галогенной лампы рекомендуется пользоваться матерчатыми перчатками.

**6. Уход**

6.1. Отключите светильник от электрической сети и дайте ему остыть в течение 5 минут.

6.2. Снимите плафоны (абажур).

6.3. Ополосните плафоны под струей воды и дайте им высоконуть. Почистите абажур пылесосом при минимальной мощности всасывания.

6.4. При уходе за светильником не используйте чистящие средства, содержащие абразивные материалы и растворители. Избегайте попадания влаги на электрические контакты светильника.

## 7. Технические характеристики

- 7.1. Номинальное напряжение: 230 В.
- 7.2. Частота: 50 Гц.
- 7.3. Степень пылевлагозащищенности: IP20.
- 7.4. Номинальная мощность ламп указана на светильнике.
- 7.5. Диапазон рабочих температур: от -10 °C до +40 °C
- 7.6. Класс защиты от поражения электрическим током – I
- 7.7. Модель и тип светильника см. на упаковке
- 7.8. Масса - см. на упаковке
- 7.9. Габариты светильника - см. на упаковке
- 7.10. Материал - см. на упаковке

## 8. Комплект поставки

- 8.1. Светильник: 1 шт.
- 8.2. Инструкция по эксплуатации: 1 шт.
- 8.3. Инструкция по сборке светильника: 1 шт.
- 8.4. Коробка упаковочная: 1 шт.

## 9. Гарантийные обязательства

Гарантийный срок эксплуатации составляет 36 месяцев со дня продажи светильника (изделия) через розничную сеть при условии соблюдения покупателем правил установки, эксплуатации, транспортировки и хранения, указанных в настоящей инструкции. В случае выхода светильника (изделия) из строя до истечения гарантийного срока покупатель вправе обратиться к продавцу (в магазин, в котором был приобретен светильник), к импортеру, к изготовителю светильника. Контактная информация импортера и изготовителя указана ниже. Для подтверждения даты продажи покупатель может предъявлять настоящую инструкцию, имеющую отметку продавца о дате продажи. Нарушение покупателем правил установки, и/или эксплуатации, и/или транспортировки, и/или хранения светильника (изделия), указанных в настоящей инструкции по эксплуатации, а также наличие на светильнике (изделии) механических повреждений, повлекших выход светильника (изделия) из строя либо возникновение недостатков светильника (изделия), в отношении которых покупатель предъявляет требования, лишает покупателя прав на гарантию.

## 10. Порядок утилизации

Светильники стационарные потолочные (люстры), стационарные настенные (бра), нестационарные напольные (торшеры) и нестационарные настольные (настольные лампы) не требуют специальной утилизации, так как не содержат в своем составе опасных материалов и веществ, способных нанести ущерб здоровью человека и окружающей среде. Утилизация происходит по стандартной схеме утилизации твердых бытовых отходов. При утилизации светильник необходимо поместить в контейнер, предназначенный для твердых бытовых отходов.

## Гарантийный талон (заполняется продавцом)

Артикул:	Печать:
Название и адрес продавца:	
Дата продажи:	Подпись продавца:

Светильник общего назначения.

Товар сертифицирован, соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 и/или ТР ЕАЭС 037/2016.

Месяц и год изготовления указан на товаре и/или упаковке.

Импортёр/Поставщик: ООО «Роял Аурель», 117418, г. Москва, ул. Зюзинская, дом 6, корп. 2, этаж 3, пом. XVI, ком. 30.

Претензии по качеству принимаются: тел. +7 495-228-17-33, e-mail: info@royalaurel.ru

Завод-изготовитель: «ZHONGSHAN UR LIGHTING CO., LTD», NO5., KONGLONG SAN ROAD, HENGLAN TOWN, ZHONGSHAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, CHINA. «Чжуншань Ур Лайтинг Кампэни Лтд», Китай, провинция Гуандун, город Чжуншань, административный район Хэнлань, 3-я улица Канлун, дом 5.

Произведено в Китае.



EUROSVET®

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

ЖАЛПЫ МАҚСАТТАҒЫ ЖАРЫҚШАМДАР



**Назар аударыңыз!** Орнату және электр желісіне қосудың алдында осы нұсқаулықты толығымен оқып шығыңыз. Нұсқаулықты жарықшамның қызмет ету мерзімінің соңына дейін сақтаңыз.

### 1. Міндеті

1.1. Осы «Пайдалану жөніндегі нұсқаулық» келесі жарықтандыру аспартарына таралады: стационарлы төбе (люстралар), стационарлы қабыргалы (бра), стационарлық емес еден (торшерлер) және стационарлық емес устел (устел шамдары) жарықшамдар.

1.2. Төбе, қабыргалы, еден, устел жарықшамдар қалыпты температура мен ылғалдылық жағдайларында түрлін үй және когамдық үй-жайлардың ішін, екімшілк және өндірістік ғимараттарды жарықтандыру үшін арналады.

### 2. Жалпы нұсқамалар

2.1. Жарықшамды сатып алған кезде сыртық зақымданулардың болмауын, оның жиынтығы мен жұмысқа жа-

рамдылық тексеру жақет.

2.2. Пайдалану ережелерін сақтаған талаптарында, хрусталь немесе шыны элементтері бар жарықшамдардың қызметті мерзімі білшек сауда желісі арқылы сатылған күннен бастап 8 жыл, қалған жарықшамдар ушін - білшек сауда желісі арқылы сатылған күннен бастап 6 жыл.

2.3. Моделіне бейланысты жарықшамдарда қыздыру шамдары, галоген шамдары немесе ықшам люменесцентті шамдар қолданылады.

### 3. Қаюпсіздік жөніндегі талаптар

3.1. Жарықшамды монтаждау (бөлшектеу), шамды ауыстыру, ақауларды жою немесе жарықшамға күтім жасау бойынша басқа техникалық қызмет көрсету жұмыстарын орындаудың алдында шамды электр желісінен ажыратыныз.

3.2. Жарықшамды орнату және бөлшектеу бойынша жұмыстарды электр монтаждау жұмыстарын жүргізуге құқыбы бар білікті адамға жағыру тиіс.

3.3. Жарықшамдардың ылғалды және/немесе шанды бөлмелерде, температурасы және ылғалдылығы жоғары бөлмелерде, сондай-ақ химиялық агрессивті ауа ортасы бар бөлмелерде пайдалануға тыбым салынады.

3.4. Жарықшамдардың кез келген тез балқытын, тез жаңыш және ток еткізіш беттерге орнатуға тыбым салынады, орнату қалыпты жаңыш материалдардың бетінде жүргізіледі. Жарықшам сенімді бекітіліп, оның түйіспелері жақсы оқшауланған болуы тиіс.

3.5. Құрылымдық элементтері жоқ, сымдардың қошашлаузы механикалық закындалған, түйіспелі қызықшылар ақау жарықшамдардың пайдалануға тыбым салынады. Жарықшамның техникалық сипаттамасында көрсетілген номинал көрнеу мен номинал қуат мәндірінен асатын техникалық сипаттамалары бар шамдарды пайдалануға тыбым салынады.

3.6. Ақаулар болған жағдайда жарықшамды тез арада құатсыздандыру қажет. Өздігінен ешқандай араласулар жүргізбеніз. Бұл жағдайда қажетті руқсаттама және руқсаттама бар маманға жүгіну қажет.

### 4. Жарықшамды орнату

4.1. Жарықшамды ашыңыз және ол зақымданбаған ері толық жинақталғанына көз жеткізініз.

4.2. Қоса берілген кұрастыру жөніндегі нұсқаулықты пайдаланып, жарықшамды жинаңыз.

4.3. Жарықшамдың таңдаған орынға орнатыңыз.

4.4. Электр желісінің көзінен шын электр желісінің (фазаның) желілік сымын жарықшамның қоңыр (немесе қара) сымына, электр желісінің бейтарап сымын шамыңың көк (немесе ак) сымына, электр желінің жерге түйіткітішінен шынан – жарықшамның сары-жасыл сымына қосыңыз.

4.5. Сымадардың дүрыс қосылуына көз жеткізінің және түйіспелердің сенімді бекітілін қамтамасыз етіңіз.

### 5. Шамдарды ауыстыру

5.1. Жарықшамды электр желісінен ажыратыныз. 5 минут сұтының.

5.2. Ауыстырылатын шамыңың техникалық сипаттамалары өндіруші көрсеткен көрнеу мен қуат көрсеткіштеріне сәйкес келітін тексерініз.

5.3. Шамды ауыстырыған кезде жарықшамның патронын үстап тұрыңыз.

5.4. Галогендік шамдарды жалаң қолмен үстамаңыз, бұл олардың тез бұзылуына әкеледі. Галогендік шамды ауыстырыған кезде матта қолғаптарын пайдалану үсніледі.

### 6. Күтім

6.1. Шамды электр желісінен ажыратып, оны 5 минут сұтының.

6.2. Плафондарын (абажур) шешініз.

6.3. Плафондарын су ағыны астында шайыңыз және кептіріңіз. Абажурды сорудың аз қуатында шаңсорғышпен тазалаңыз.

6.4. Жарықшамға күтім жасаған кезде құрамында абразивті материалдар мен ерітінділері бар тазалағыш құралдарды қолданыңыз. Жарықшамның электр түйіспелеріне ылғалды тигізбеніз.